

# TLC-Pack

## Handleiding voor docenten

## Met overzicht oefeningen



Dit project werd gefinancierd met de steun van de Europese Commissie. De verantwoordelijkheid voor deze publicatie ligt uitsluitend bij de auteur; de Commissie kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het gebruik van de informatie die erin is vervat.

Projectnummer: 543336-LLP-1-2013-1-DE-KA2-KA2MP  
Agreement: 2013-4182/001 – 001



## INHOUDSOPGAVE

1	Voor wie is deze cursus ontwikkeld? .....	3
1.1	Doel van de cursus .....	3
1.2	Cursusmateriaal .....	3
1.3	Technische vereisten .....	4
2	Cursusinhoud .....	4
3	Concept van de cursus.....	5
4	Elementen van de TLC-Pack cursus.....	6
4.1	Dialogen .....	6
4.2	Video's en audio's.....	6
4.3	Oefeningen op de dialoog.....	6
4.4	Overzicht oefeningen .....	8
4.5	Grammatica.....	15
4.6	Woordenschat .....	15
4.7	Correctiesleutels .....	15
5	Aanvullende informatie .....	16
5.1	Verzorgende, zorgverlener of verpleegkundige?.....	16
5.2	Nuttige links .....	17

## 1 Voor wie is deze cursus ontwikkeld?

TLC-Pack heeft als doel immigranten te steunen die als zorgkundigen hebben gewerkt in hun land van herkomst en die in België verder werken in hetzelfde vakgebied. Deze cursus biedt daarom zicht op het Belgische zorgsysteem.

De cursus is geschikt voor zowel taalcursussen als voor zelfstudie voor buitenlandse zorgkundigen dankzij de oefeningen en de bijhorende correctiesleutels. Omdat de cursus naast jobspecifieke onderwerpen ook alledaagse onderwerpen (“een afspraak bij de kapper”, “een maaltijd bereiden” of “wondzorg en –reiniging”) behandelt, kan de cursus ook gebruikt worden als aanvulling op algemene cursussen.

### 1.1 Doel van de cursus

TLC-Pack streeft ernaar om:

- 1 een betere oriëntatie te verschaffen in de dagelijkse zorg in België;
- 2 een beter inzicht te ontwikkelen in taal en communicatie binnen de zorgsector;
- 3 de taalvaardigheid van anderstalige zorgkundigen te verbeteren;
- 4 de cursist kennis te laten maken met verschillende culturele gewoonten;
- 5 de gebruiker te voorzien van on- en offline lesmateriaal en leermogelijkheden en;
- 6 verschillende leermethoden aan te bieden zoals videodialogen (beschikbaar via een eigen YouTube-kanaal), audiofragmenten, teksten, enz. te gebruiken in taalcursussen van verschillende organisaties.

### 1.2 Cursusmateriaal

materiaal	beschikbaar op:	beschrijving
video's	<a href="https://www.youtube.com/channel/UCaRtz5XdXCf-nDRMyqBlzQA">https://www.youtube.com/channel/UCaRtz5XdXCf-nDRMyqBlzQA</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– 30 korte video's over de dagelijkse taken van een zorgkundige</li> <li>– 1 video gericht op intercultureel begrip</li> </ul>
audio's	<a href="https://soundcloud.com/margret-oberhofer-tlc-pack-nederlands/sets">https://soundcloud.com/margret-oberhofer-tlc-pack-nederlands/sets</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– 31 korte audio-fragmenten bij de video's</li> </ul>
website	<a href="http://www.language-for-caregivers.eu/pilot_videos.html">http://www.language-for-caregivers.eu/pilot_videos.html</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Belangrijke informatie over de TLC-Pack cursus en het project</li> <li>– Instructies over het gebruik van het leerplatform</li> <li>– Link naar het online leerplatform (waarop TLC-Pack cursus verkrijgbaar is als PDF)</li> </ul>
leerplatform	<a href="http://nl.language-for-caregivers.eu/tlcpack/202">http://nl.language-for-caregivers.eu/tlcpack/202</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– 6 units met video's, dialogen, on- en offline oefeningen, woordenlijsten en eindtesten</li> <li>– 1 interculturele unit met een bijhorende video, woordenschat en een eindtest</li> <li>– Een audio van elke dialoog via SoundCloud</li> <li>– Docenten- en leerlingenhandleiding</li> </ul>
woordenschat	<a href="http://www.linguapolis.be/TLCPack-woordenschat">http://www.linguapolis.be/TLCPack-woordenschat</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Een woordenlijst in Excel bij elke hoofdstuk</li> </ul>

### 1.3 Technische vereisten

Voor het gebruik van de TLC-Pack cursus is een computer en internetverbinding vereist. Het online leerplatform biedt dan ook de mogelijkheid om online te studeren. Toegang tot het platform is gratis en zonder login. Al het materiaal op het platform kan de cursist downloaden als PDF en vervolgens offline gebruiken als gedrukte versie.

## 2 Cursusinhoud

De TLC-Pack cursus bestaat uit 6 units die betrekking hebben op de alledaagse situaties van een zorgkundige. Elke unit is opgedeeld in 5 hoofdstukken (H) die dieper ingaan op een deelaspect van het onderwerp van de unit, zoals unit 5 – dagelijkse taken (een bad nemen, een afspraak bij de kapper, etc.). Hieronder volgt een volledig overzicht:

#### Unit 1 – Communicatie

- H1 – Communicatie met een nieuwe collega
- H2 – Communicatie met de hulpdienst
- H3 – Communicatie met een bewoner
- H4 – Communicatie tussen collega's
- H5 – Communicatie met de familie

#### Unit 2 – Dagelijkse taken

- H1 – Een bad nemen
- H2 – Een afspraak bij de kapper
- H3 – Een collega om advies vragen
- H4 – Ochtendroutine
- H5 – Dagelijkse briefing

#### Unit 3 – Voeding

- H1 – Een maaltijd bereiden
- H2 – Speciale diëten
- H3 – Hulp bij het eten
- H4 – Het middagmaal
- H5 – Feestdiner

#### Unit 5 – Zorg na ziekenhuisopname

- H1 – Thuiszorg
- H2 – Op consultatie in het ziekenhuis
- H3 – Fysiotherapie en revalidatie
- H4 – Opname in het ziekenhuis
- H5 – Ontslag uit het ziekenhuis

#### Unit 6 – Vrijtijdsbesteding

- H1 – Herinneringen ophalen
- H2 – Een kaartspel
- H3 – Een uitstap organiseren
- H4 – Een uitnodiging voor een activiteit maken
- H5 – Fysieke activiteit

#### Unit 4 – Medicatie

- H1 – Insuline toedienen
- H2 – Wondzorg en –reiniging
- H3 – Dosering
- H4 – Bloeddrukcontrole
- H5 – Urgent doktersbezoek

Naast deze 6 units werd er ook een speciale unit ontwikkeld gewijd aan de interculturele competenties. Er wordt hierin ingegaan op de kennis over de culturele verschillen tussen de landen van herkomst en het doelland die als bijzonder belangrijk worden beschouwd in de zorgsector.

#### Interculturele unit

- 1 – Dit is België
- 2 – Belgische gewoonten
- 3 – Dialect versus Standaardnederlands
- 4 – Omgangsvormen en registers
- 5 – Relaties en familie
- 6 – Belgische euthanasiewet

### 3 Concept van de cursus

Zoals reeds vermeld, bevat elke unit 5 hoofdstukken. Elk hoofdstuk start met een dialoog die het onderwerp van het hoofdstuk introduceert. Daarnaast bevat de dialoog een korte beschrijving van de situatie, de mensen en de plaats. De dialoog kan via audio of video meteen beluisterd en/of bekeken worden. Het is belangrijk om eerst naar de dialoog te luisteren omdat de oefeningen die volgen hierop gebaseerd zijn.

De dialogen en oefeningen in elke hoofdstuk zijn gerangschikt volgens moeilijkheidsgraad - van niveau A2 tot B2 (volgens het gemeenschappelijk Europees Referentiekader). Hoofdstuk 1 is gericht op niveau A2, hoofdstuk 2 en 3 op niveau B1 en hoofdstuk 4 en 5 op niveau B2 van het ERK. Het is daarom raadzaam om te starten met het eerste hoofdstuk.

De oefeningen in elk hoofdstuk toetsen 4 vaardigheden, namelijk: luisteren, lezen, schrijven en spreken. Daarnaast wordt ook in elke hoofdstuk nieuwe woordenschat en grammatica geïntroduceerd. Elk hoofdstuk bevat tot slot ook een eindtest waarin de woordenschat en grammatica opnieuw worden bevraagd. De oefeningen worden telkens ingedeeld op de volgende manier:

-  Oefening 1 – Luistervaardigheid
-  Oefening 2 – Leesvaardigheid
-  Oefening 3 – Woordenschat
-  Oefening 4 – Grammatica
-  Oefening 5 – Schrijfvaardigheid
-  Oefening 6 – Spreekvaardigheid


In de gedrukte versie kan het type oefening makkelijk herkend worden aan de hand van de icoontjes die hierboven worden weergegeven. Op het online leerplatform wordt het type oefening telkens duidelijk omschreven (bijvoorbeeld OEFENING 4.1 – Grammatica). Tot slot eindigt elk hoofdstuk met een lijst van nieuwe woordenschat.

## 4 Elementen van de TLC-Pack cursus

### 4.1 Dialogen

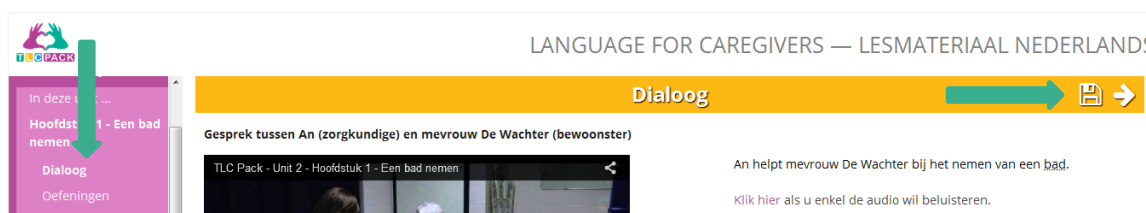
Op het platform staan de dialogen per hoofdstuk onder het tabje 'Dialoog'. Elke dialoog staat zowel online als op PDF uitgeschreven.

### 4.2 Video's en audio's

Alle video's zijn ingesloten op het leerplatform en kunnen onmiddellijk bekeken worden. De cursist heeft daarbij de optie om gebruik te maken van ondertiteling. Klik op het subtitel-icoontje  om deze in- of uit te schakelen. Als de cursist enkel gebruik wil maken van audio, kan hij of zij ook een audio-bestand openen op SoundCloud.

### 4.3 Oefeningen op de dialoog

De oefeningen kunnen zowel online als via de gedrukte versie (PDF-bestand) gemaakt worden. Rechts boven de pagina 'Dialoog' staat er een diskette-icoontje. Wanneer er op dit icoontje wordt geklikt, opent het PDF-bestand op een apart venster.



#### Oefening 1 – Luistervaardigheid

Bij elke video hoort een luisteroefening. Als de cursist deze oefening online maakt, krijgt hij of zij na het klikken op 'Controleer' onmiddellijk feedback. Zijn er één of meer antwoorden fout, dan is het raadzaam om de video opnieuw te bekijken en de oefening opnieuw te maken. De correctiesleutels bevatten modelantwoorden bij de open vragen.<sup>1</sup>

#### Oefening 2 – Leesvaardigheid

In elk hoofdstuk staat er meestal een korte tekst die verband houdt met het thema van het hoofdstuk. Deze oefeningen kunnen ook onmiddellijk gecontroleerd worden. De leesteksten staan altijd in een groene kader in de gedrukte versie.

#### Oefening 3 – Woordenschat

De woordenschatoefeningen hebben een verschillend karakter. Soms gaat het om het maken juiste combinaties soms om het oplossen van een kruiswoordraadsel. Alle oefeningen kunnen online gemaakt worden, behalve de oefeningen met een kruiswoordraadsel. Hiervoor moet de cursist de gedrukte versie gebruiken. Bij de woordenschatoefeningen staan er vaak lichtblauwe kaders. Deze kaders bevatten woorden of uitdrukkingen die een zorgkundige vaak gebruikt bij het uitoefenen van zijn beroep.

#### Oefening 4 – Grammatica

Deze oefeningen toetsen de grammatica van de cursist. Ze kunnen altijd onmiddellijk gecontroleerd worden. Uitleg van de grammatica kan herkend worden aan de grijze kader in de gedrukte versie.

<sup>1</sup> Dit is van toepassing op alle oefeningen.

### Oefening 5 – Schrijfvaardigheid

Hier moet de cursist meestal een korte tekst schrijven rond een bepaalde situatie. Bij dit type oefening zal hij of zij altijd gebruik moeten maken van de correctiesleutels.

### Oefening 6 – Spreekvaardigheid

Spreekoefeningen omvatten vaak een rollenspel en gaan over een onderwerp of probleem waarmee een zorgkundige vaak te maken krijgt. Ook hier dient de cursist steeds gebruik te maken van de correctiesleutels.

In elke unit komt er een partial oefening voor. Bij deze oefening moet de cursist luisteren naar een video waarin audiostukken van een zorgkundige worden weggelaten. De cursist moet nadien via de online voice recorder *Vocaroo* een opname maken waarin hij de weggelaten stukjes inspreekt. Hij kan dit nadien doorsturen naar de docent ter controle.

#### 4.4 Overzicht oefeningen

unit	niveau	luistervaardigheid	leesvaardigheid	woordenschat	grammatica	schrijfvaardigheid	spreekvaardigheid
U1-H1	A2	– multiple choice bij dialoog	– werkrooster (juist of fout) – tekst personeels-brochure Zorgbedrijf Antwerpen (multiple choice)	– gatentekst	– presens en futurum	– werkplanning: open vragen"	– taken uitleggen (rollenspel)
U1-H2	B1(.1)	– gatentekst	– tekst over richtlijnen rond het bellen naar noodnummers (juist of fout)	– woorden invullen, kies uit kader	– perfectum (regelmatig en onregelmatig) → hebben of zijn	– situatie zorgdossier (verslag)	– telefoongesprek hulpdienst (spreekschema)
U1-H3	B1(.2)	– open vragen	– interview Nicole en Hugo over sterven (juist of fout en open vragen)	– woordenschat rond een moeilijk gesprek voeren + open vragen – woorden verbinden met verklaring + gatentekst (adjectieven van emoties)	– modale verba	– palliatief dossier aanvullen	– slechtnieuws-gesprek (vragen stellen)
U1-H4	B2(.1)	– gatentekst – open vragen	– tekst over goed teamwork (open vragen)	– gatentekst	– verbuiging van het adjectief: basisregel + bij materialen, adjectieven op '-en', gevallen zonder 'e', etc. + het gebruik!	– probleemoplossing	– een klacht melden
U1-H5	B2(.2)	– open vragen	– tekst over omgaan met verbale agressie (zelf tips formuleren)	– stamboom – gatentekst – kruiswoordraadsel	– bijzinconstructie	– voorbeeldvragen kamerzorg – sprekcoefeningen casus 11 (LP)	– rollenspel: je stelt een boos familielid gerust



unit	niveau	luistervaardigheid	leesvaardigheid	woordenschat	grammatica	schrijfvaardigheid	spreekvaardigheid
U2-H1	A2	– multiple choice bij dialoog	– juist of fout	– antoniemen (receptief)	– persoonlijke (subject) en reflexieve pronomina – preposities	– inschrijvings-formulier aanvullen: persoonlijke gegevens	– briefing op vergadering
U2-H2	B1(.1)	– gatentekst bij dialoog	– open vragen bij dialoog	– uitdrukkingen bij juiste betekenis – wat past niet in het rijtje?	– diminutieven – om + ‘te’	– korte samenvatting	– telefoongesprek: afspraak bij de kapper maken
U2-H3	B1(.2)	– open vragen + multiple choice bij dialoog	– leestekst over het gebruik van medicijnen (juist/fout, open vragen → zoek antwoord in tekst)	– afbeeldingen kwaaltjes – vaste uitdrukkingen	– ‘te’ + infinitief / dubbele infinitief	– zorgdossier aanvullen: gedragskenmerken	– advies vragen aan de hand van de sprekschema (rollenspel)
U2-H4	B2(.1)	– open vragen bij dialoog	– open vragen bij infografiek over ontbijtgewoontes van de Belg	– ontbijt: plaats de voedingsmiddelen in de juiste kolom – voedingsmiddelen: benoem de voedingsmiddelen (prentjes) – nachtdienst: verbind de synoniemen	– ‘er’ als plaatsaanduiding, met een telwoord en met een prepositie	– toepassing ‘er’: briefing in zorgdagboek wanneer er ‘s nachts medische problemen zijn met bewoners	– briefing aan je collega van de ochtenddienst: wat is er die nacht gebeurd? (gebruik de woorden uit de kader)
U2-H5	B2(.2)	– open vragen bij dialoog	– notulen van een vergadering aanvullen	– briefing: synoniemen verbinden + uitdrukkingen uit de dialoog in de juiste kolom plaatsen	– zullen/zouden	– verslag van briefing	– rollenspel teamoverleg: advies vragen of geven met zullen/zouden

unit	niveau	luistervaardigheid	leesvaardigheid	woordenschat	grammatica	schrijfvaardigheid	spreekvaardigheid
U3-H1	A2	– multiple choice bij dialoog	– recept: plaats de ingrediënten in de juiste kolom	– groenten: benoem de prentjes – keukenmateriaal: benoem prentjes + verbind met handeling	– het artikel (de/het) – imperatief: theorie + oef (vul recept aan)	– vul het boodschappenlijstje aan	– beantwoord vragen over typisch Belgische gerechten (lusten enz.)
U3-H2	B1(.1)	– multiple choice bij dialoog	– multiple choice bij tekst over diabetes	– zoetigheden uit de dialoog: benoem de prentjes – diabetes/diëten: kruiswoordraadsel	– comparatief en superlatief; heel en veel (theorie + oef)	– open vragen bij tekst over eettips voor ouderen	– kader met kenmerken van twee bewoners (leeftijd, gewicht, etc.): vergelijk de bewoners (met comparatief en superlatief)
U3-H3	B1(.2)	– multiple choice bij dialoog	– multiple choice en eenvoudige open vragen bij tekst over fingerfood in zorgcentra	– gatentekst (adjectieven + substantieven) – hoe zegt men dit in de dialoog? – verbind de synoniemen (verba)	– imperfectum: theorie + oefeningen op regelmatig en onregelmatig verbum	– je hebt een bewoner geholpen bij het middagmaal, schrijf op wat je deed (vorm zinnen en gebruik imperfectum)	– wat is er gebeurd? (5 situaties, vertel op basis van steekwoorden wat er gebeurd is, gebruik hierbij het imperfectum)
U3-H4	B2(.1)	– open vragen bij dialoog	– juist of fout bij dialoog	– in de juiste categorie plaatsen, verbinden	– ‘er’ + prepositie / als voorlopig subject (zie oef U1-H4) – subject passieve zin (zie oef U1-H4)"	– woorden maken van letters die door elkaar staan	– rollenspel: briefing met ‘er’
U3-H5	B2(.2)	– open vragen bij dialoog	– open vragen bij weekmenu	– zorgfiche aanvullen (voeding) – maak juiste combinaties – gatentekst	– relatieve pronomina: theorie + invuloefening	– Kerst en Nieuwjaar: meningsvragen bij tekst	– rollenspel: feestmaal

unit	niveau	luistervaardigheid	leesvaardigheid	woordenschat	grammatica	schrijfvaardigheid	spreekvaardigheid
U4-H1	A2	– multiple choice bij dialoog	– juist of fout bij tekst over diabetes	– diabetes: gatentekst – materiaal insuline toedienen: prentjes benoemen – symptomen van diabetes: invuloefening	– woordvolgorde in een enkelvoudige zin: basistheorie + oefeningen	– insuline inspuiten: gatentekst	– insuline inspuiten: vertel wat je komt doen
U4-H2	B1(.1)	– multiple choice bij dialoog	– mix van multiple choice en open vragen bij tekst over wondverzorging	– prentjes benoemen – woord/verklaring verbinden – substantief van verbum geven – substantief verbinden met verbum	– woordvolgorde in een enkelvoudige zin: inversie + vraag met en zonder vraagwoord: theorie + oefeningen	– wondverzorging: invuloefening (gatentekst)	– wondverzorging: vertel wat je doet
U4-H3	B1(.2)	– multiple choice bij dialoog	– multiple choice bij artikel over medicatie in rusthuizen	– pijn en medicijn: maak juiste combinaties – medicijn en verbum: maak juiste combinaties – bijsluiter: gatentekst	– separabele verba in een enkelvoudige zin	– gebruik separabele verba in een correcte zin	– bijsluiter: lees de bijsluiter en vertel aan een bewoonster waarvoor/hoe/wanneer/hoe lang ze de antibiotica moet gebruiken
U4-H4	B2(.1)	– multiple choice bij dialoog	– multiple choice bij tekst over effect bloeddrukverlagende medicijnen op hersenfunctie ouderen	– onderdelen bloeddrukmeter benoemen – verbind synoniemen – invuloefeningen (gatenteksten)	– passief: theorie + oefeningen	– bloeddrukdagboek in het zorgdossier invullen	– hypertensie: bel de dokter i.v.m een bewoner met klachten

unit	niveau	luistervaardigheid	leesvaardigheid	woordenschat	grammatica	schrijfvaardigheid	spreekvaardigheid
U4-H5	B2(.2)	– open vragen bij dialoog	– open vragen bij artikel over medische fouten + folder bezoek aan de huisarts	– verbind vraag met antwoord – symptomen van hypertensie: symptomen patiënt omschrijven	– complexe zinnen met relatieve pronomina: enkel oefening van 10 zinnen: vorm zelf zinnen en gebruik relatieve pronomina	– medisch dossier aanvullen	– spreekschema: antwoorden van de patiënt zijn gegeven, stel de juiste vragen (geen steekwoorden)
U5-H1	A2	– multiple choice bij dialoog	– juist of fout bij een tekst over thuiszorg	– verba van positie (hangen, liggen, staan en zitten): zinnen maken – positie en richting (boven, onder, etc.): juiste woord onderlijnen – huishoudelijke taken: prentjes benoemen	– pluralis van het substantief – herhaling imperatief → instructies tijdens verzorging	– nieuwjaarsbrief schrijven	– afspraak maken voor pedicure
U5-H2	B1(.1)	– multiple choice bij dialoog	– artikel over vervoersdienst: multiple choice	– consultaties en diensten op het ziekenhuis (kruiswoordraadsel)	– reflexieve verba → oefeningen zinsstructuur	– verslag schrijven	– afspraak voor tandverzorging
U5-H3	B1(.2)	– gatentekst bij dialoog	– artikel over revalidatie bij demente ouderen: open vragen	– prent van skelet: verschillende botten benoemen	– pronomina voor personen (subject + possessief en object) en dingen	– een wenskaartje schrijven voor elke situatie	– uitdrukkingen oefenen om beterschap te wensen
U5-H4	B2(.1)	– open vragen bij dialoog	– onthaalbrochure van het UZA: open vragen	– verschillende manieren van begroeten, van afscheid nemen en van bedanken & reageren	– demonstratief pronomina	– verslag uitbrengen over de behandeling van een bewoner	– spreekschema: aanmelden bij het onthaal

unit	niveau	luistervaardigheid	leesvaardigheid	woordenschat	grammatica	schrijfvaardigheid	spreekvaardigheid
U5-H5	B2(.2)	– open vragen bij dialoog	– interview over ontslag uit het ziekenhuis: open vragen	– uitdrukkingen om te troosten/slecht nieuws te brengen	– het artikel → uitgebreide tips	– een ontslagbrief aanvullen	– rollenspel: een moeilijke boodschap brengen
U3-H1	A2	– multiple choice bij dialoog – gatentekst bij liedje van Will Tura	– verbindoefening en open vragen bij leestekst over dementie	– twee kolommen (woord/verklaring) over de kernsymptomen van dementie: dek telkens een kolom af en test jezelf, of oefen met je buur	– theorie gebruik perfectum / imperfectum – gemengde oefening op (on)regelmatige verba: perfectum of imperfectum	– tekst over reminiscentie: multiple choice + zintuigen noteren – verschillende gebruik van perfectum/imperfectum	– herinneringen ophalen met een bewoner: praten over je leven, hobby's, etc. (vroeger ... nu ...) – oefeningen over verschil gebruik perfectum/imperfectum
U3-H2	B1(.1)	– Wie zegt wat? zinnen plaatsen bij juiste persoon	– juist of fout bij dialoog	– uitdrukkingen (receptief) – kruiswoordraadsel (productief)	– verbuiging van het adjectief – imperatief	– e-mail naar collega	– vertellen over je hobby's, het weer, je kleinkinderen
U3-H3	B1(.2)	– gatentekst bij dialoog	– juist of fout bij tekst over plantentuin Meise	– wie zegt wat (manier van mening geven in de dialoog) – uitdrukkingen (receptief): hoe zegt men dit in de dialoog?	– negatie: theorie + oefeningen: positieve of negatieve mening? in de juiste kolom plaatsen + zinnen negatief maken	– gatentekst: vul constructies in waarmee je een mening uitdrukt (ik geloof/vind/...)	– wie mag mee? argumenten geven voor welke bewoner(s) wel mee op uitstap mogen en welke niet
U3-H4	B2(.1)	– open vragen bij dialoog	– open vragen bij tekst over eenzaamheid in rusthuizen	– emoties: verbind synoniemen, kies antoniemen, vul in	– verbuiging van het adjectief → afgeleid van een werkwoord: theorie + oef.: participium presens of perfectum + infinitief geven van adjectief + invullen	– emoties uiten: een persoonlijk verhaal schrijven over 'het leven zoals het is in een woonzorg-centrum' (standpunt bewoner)	– je buur proberen overtuigen om deel te nemen aan een activiteit (motiveren)

unit	niveau	luistervaardigheid	leesvaardigheid	woordenschat	grammatica	schrijfvaardigheid	Spreekvaardigheid
U3-H5	B2(.2)	– open vragen bij dialoog	– open vragen bij folder over valpreventie in woonzorgcentra	– lichaamsdelen die in de dialoog voorkomen noteren – lichaamsdelen (prent) benoemen – kruiswoordraadsel over valpreventie	– imperatief: zinnen omvormen – separabele verba in enkelvoudige en samengestelde zinnen: zinnen vormen en de separabele verba gebruiken (regelmatig en onregelmatig)	– schrijfofdracht: een bewoonster valt voortdurend, hoe help je haar?	– Instructies geven op drie manieren (willen/kunnen, moeten of imperatief)

## 4.5 Grammatica

Een overzicht van de grammaticaoefeningen staat in 3.4 Overzicht oefeningen. In de gedrukte versie kan de cursist grammatica herkennen aan de lichtgrijze kaders.

## 4.6 Woordenschat

Aan het einde van elk hoofdstuk staat er telkens een woordenlijst met per woord een definitie, synoniem en een voorbeeldzin waarbij de betekenis van het woord duidelijk wordt in een context. Op het online leerplatform zijn alle woorden uit de woordenlijsten in de dialogen onderstreept. Door te bewegen over een onderstreept woord, opent er een venster met uitleg.



**LANGUAGE FOR CAREGIVERS - LESMATERIAAL NEDERLANDS**

gevoel.

**An:** Prima.

**Directrice:** Goed, eerst de werkroosters. De werkroosters zijn opgesteld volgens de wettelijke regels. Je zal dus eerst een week in de dagshift werken en dan een week in de nachtshift.

**An:** Op mijn vorige werkplaats werkte ik ook in shifts, dus ik ben het gewend.

**Directrice:** Inuïteit van de bewoners te met je collega's te overleggen.

**An:** **medisch attest** het substantief medische attesten  
een officieel papier van je dokter waarop staat dat je ziek bent  
Als je ziek bent, moet je een medisch attest binnenbrengen op het werk.

**Directrice:** In dat geval moet je voor je afwezig bent, niet je afwezig verwittigen. En dan kunnen wij snel een oplossing zoeken. Je moet wel altijd een medisch attest binnenbrengen.

**An:** Ook als ik maar één dag ziek ben?

**Directrice:** Ja, maar je hebt wel 48 uur om het binnen te brengen.

**An:** Oké.

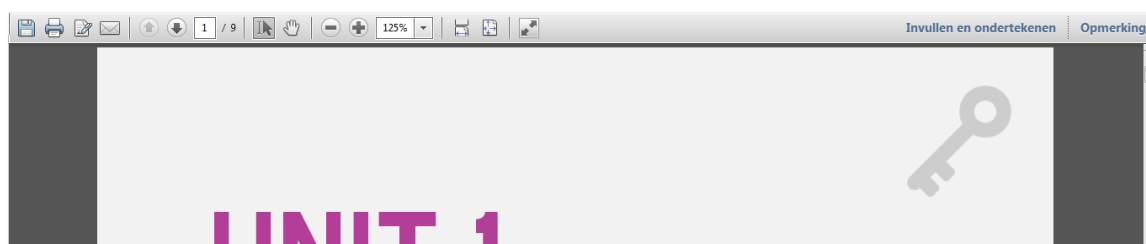
**Directrice:** Ook vragen we om je vakantie op tijd te plannen, en ook binnen je team met je collega's af te stemmen, zodat

© 2016 Language-For-Caregivers.eu

Woordenlijsten kunnen ook gedownload worden in een Excel-bestand op de website van Linguapolis. [Klik hier](#) om deze te openen. Ze kunnen aangepast worden naar voorkeur of makkelijk geüpload worden op online verhoorprogramma's als Wrts en Quizlet.

## 4.7 Correctiesleutels

De oplossingen van de gesloten oefeningen staan online en kan de cursist verkrijgen door op het knopje 'Controleer' te klikken bij een oefening. Voor de oplossingen bij de open oefeningen kan hij of zij best gebruik maken van de sleutels in PDF onder 'Oefeningen' bij elk hoofdstuk. Klik rechtsboven de pagina op het diskette-icoontje om de PDF-sleutel te openen. Een correctiesleutel bevat steeds een sleutel-icoontje rechts bovenaan op de voorpagina.



## 5 Aanvullende informatie

### 5.1 Verzorgende, zorgverlener of verpleegkundige?

Doorheen de cursus worden termen als zorgverlener/zorgkundige, verzorger/verzorgster en verpleger/verpleegster meermaals gebruikt. Er bestaat echter een essentieel verschil tussen de verschillende functies. De volgende definities geven meer informatie over de inhoud van elke functie.

titel	definitie
verzorgende	Een verzorgende of verzorger is een polyvalente basiswerker. Hij of zij maakt deel uit van een gestructureerd team dat, vanuit zijn deskundigheid, hulp- en dienstverlening verstrekt aan zorgvragers. Deze zorg omvat persoonsverzorging, huishoudelijke dienstverlening, psychologische ondersteuning, en algemene pedagogische ondersteuning van de zorgvrager. De verzorgende kan werken in de ouderenzorg, thuiszorg en gehandicaptenzorg. <sup>2</sup>
zorgverlener	Een zorgkundige of zorgverlener is specifiek opgeleid om 18 extra verpleegkundig ondersteunende taken uit te voeren. Deze handelingen worden gedelegeerd door een verpleegkundige. De zorgkundige werkt onder toezicht van een verpleegkundige en maakt deel uit van een gestructureerde equipe. Naast deze 18 handelingen oefent de zorgkundige ook de taken uit van een verzorgende. De zorgkundige is tewerkgesteld in de sector van de ouderenzorg, ziekenhuizen, thuisverpleging en geestelijke gezondheidszorg (psychiatrische verzorgingstehuizen). <sup>2</sup>
verpleegkundige	Een verpleegkundige of verpleger/verpleegster biedt lichamelijke hulp en psychische en sociale ondersteuning aan zieken, gewonden, bejaarden of personen met een handicap. Al zijn handelingen hebben tot doel: de gezondheid van de patiënt verbeteren, behouden of herstellen. Het kan gaan om algemene en gespecialiseerde geneeskundige zorgen zoals de ademhaling en de polsslag controleren, de lichaamstemperatuur opnemen, wonden verzorgen en verbanden aanbrengen, medicatie toedienen, inspuitingen geven, patiënten baden en voeden. De verpleegkundige observeert de patiënt en herkent ziektebeelden en reacties op medische behandelingen. Hij stelt de patiënt gerust, geeft informatie over zijn ziekte en behandeling. Ook is hij het aanspreekpunt voor de familie en vrienden. De verpleegkundige werkt samen met collega-verpleegkundigen, zorgkundigen, verzorgenden, logistiek assistenten, therapeuten en/of kinesisten, artsen(-specialisten), paramedici en sociaal assistenten. <sup>3</sup>

<sup>2</sup> Uit: vivosocialprofit.org

<sup>3</sup> Uit: onderwijskiezer.be



## 5.2 Nuttige links

materiaal	beschikbaar op:	beschrijving
NeAnderTaal	<a href="http://www.ict.teno.be/haasrode/neander taal/">http://www.ict.teno.be/haasrode/neander taal/</a>	Een VDAB-website met taaloefeningen voor wie Nederlands leert in functie van een beroep.
Wrts	<a href="https://wrts.nl/">https://wrts.nl/</a>	Een online overhoorprogramma.
Quizlet	<a href="https://quizlet.com/">https://quizlet.com/</a>	Een online overhoorprogramma.
Cram	<a href="http://www.cram.com/">http://www.cram.com/</a>	Een online programma om flashcards ta maken.
Acapela Group	<a href="http://www.acapela-group.com/">http://www.acapela-group.com/</a>	Een online programma voor de uitspraak van woorden.
Taalunie woordenlijst	<a href="http://woordenlijst.org/#/">http://woordenlijst.org/#/</a>	Een online woordenboek met definities en vervoegingen van woorden.
Van Dale	<a href="http://vowb.vandale.be/zoeken/zoeken.do">http://vowb.vandale.be/zoeken/zoeken.do</a>	Een online woordenboek.
Vocaroo	<a href="http://vocaroo.com/">http://vocaroo.com/</a>	Een online gratis voice recorder.
Politeia uitgeverij	<a href="http://www.politeia.be/nl-be/book/bouwstenen-voor-een-cultuursensitieve-zorg--en-welzijnsorganisatie/BOUWST149W.htm">http://www.politeia.be/nl-be/book/bouwstenen-voor-een-cultuursensitieve-zorg--en-welijnsorganisatie/BOUWST149W.htm</a>	Bestelpagina van een boek over de bouwstenen voor een cultuursensitieve zorg- en welzijnsorganisatie.